Le poète Ghérasim Luca

Antoaneta BUSTIUC, Roumanie

FICHE ENSEIGNANT/E

SYNTHESE

Titre	Le poète Ghérasim Luca
Thématiques	Le français, langue universelle
Public cible	Adolescents
Niveau	B1
Objectif general	Extraire l'information essentielle d'un document audio/écrit et l'exploiter au niveau de la production – un article de journal
Compétences	**Linguistiques :** • Comprendre l'information contenue dans la plupart des documents enregistrés ou radiodiffusés, dont le sujet est d'intérêt personnel et la langue standard clairement articulée. (CO) • Reconnaître les points significatifs d'un article de journal direct et non complexe sur un sujet familier. (CE) • Exprimer sa pensée sur un sujet abstrait ou culturel comme un film, des livres, de la musique, etc. – dans ce cas, un auteur et une période littéraire (PO) • Conduire un entretien préparé, vérifier et confirmer les informations. (I) • Apporter de l'information sur des sujets abstraits et concrets, contrôler l'information, poser des questions sur un problème ou l'exposer assez précisément. (PE) **Sociolinguistiques :** • S'exprimer et répondre à un large éventail de fonctions langagières en utilisant leurs expressions les plus courantes dans un registre neutre.
Activités langagières	Analyser Exposer Décrire un fait de société
Supports	Extrait d'une émission : Ghérasim LUCA – Une Vie, une Œuvre : 1913-1994 (France Culture, 2005) – à consulter **ici** Transcription Articles de dictionnaire Fiche de l'élève
Durée	2 heures de cours (100 min) + 1 heure d'activité individuelle – production finale soumise à l'évaluation.

Antoaneta BUSTIUC, Roumanie

FICHE ENSEIGNANT/E

DEROULEMENT

Etapes / Durée	Actes enseignant-e	Actes apprenant-e-s	Modalités de travail et supports
Annonce des objectifs, énonciation de la tâche. C'est l'étape de la motivation et de la sensibilisation. **(5 min)**	Assure la compréhension de la tâche Prise de notes	Prise de notes et familiarisation avec la fiche de travail	En groupe
Compréhension orale globale **(5 min.)**	Fournit les documents, assure le bon déroulement de l'étape	Suivi de l'extrait de l'emission et prise de notes.	Activité individuelle / document audio ou fiche
Compréhension orale détaillée **(10 min)**	Explique les stratégies d'écoute	Réécoute et tri des informations	Activité individuelle / doc audio + fiche – activité 1, CO
Compréhension écrite d'un texte portant sur un auteur **(10 min)**	Assure le flux d'information et oriente la lecture.	Faire un choix en tenant compte des contraintes et conditions préétablies – quelles informations se retrouvent dans les deux documents	Activité individuelle / brochure CREFECO + fiche – activité 2 A, CE
Compréhension d'un article de dictionnaire **(10 min)**	Assure le flux d'information et oriente la lecture.	Faire un choix en tenant compte des contraintes et conditions préétablies – quelle phrase definit un francophone.	Activité individuelle / brochure CREFECO + fiche – activité 2 B, CE
Production écrite **(10 min.)**	Assure le climat et valide les choix	Résume le texte	Activité individuelle / fiche – activité 3 A, PE
DEVOIR			**Activité 3 B, PE**
Production écrite **(15 min.)**	Assure le climat et oriente la production	Fait le plan de sa présentation en utilisant les informations antérieures.	Activité individuelle / fiche – activité 3 C, PE
Production orale **(35 min ou plus, en fonction du nombre d' élèves)**	Présente les règles et assure la democratisation de l'activité – temps de parole, participation de tous les élèves, etc.	Les élèves présentent leur travail	Activité individuelle devant le groupe - activité 4
Evaluation sommative **(50 min en classe)**	Identifie les acquis et les lacunes	Rédige l'article.	Activité individuelle - activité 5

Antoaneta BUSTIUC, Roumanie

FICHE ENSEIGNANT/E

CONSIGNES, COMMENTAIRES ET PISTES DE CORRIGES

- Pour le document audio – libre à chaque professeur de proposer des auteurs francophones de leurs pays afin de les faire connaitre.
- L'extrait utilisé peut être écouté **ici** :
- Pour l'évaluation sommative on tient compte des descripteurs de niveau du CECRL pour le niveau B1

ACTIVITÉ 3 :

A. Modèle de résumé :

Paragraphe 1 : A l'âge de 17 ans Salman Loker prend l'identité de Ghérasim Luca, une identité personnelle et artistique.

Paragraphe 2 : Plus tard, il rejette aussi sa nationalité roumaine, sans qu'il adopte nécessairement la nationalité française. En revanche, il adopte le français comme langue de création.

Paragraphe 3 : Cette volonté d'identification par différenciation se poursuit au niveau de l'appartenance artistique. Il est un surréaliste tout en restant en marge du surréalisme. L'étrangeté qui lui est propre définit sa création littéraire voire la langue française de manière inédite et originale.

B. On évalue l'aspect qualitatif plutôt que quantitatif :

- variété des sources d'informations ;
- complexité des informations ;
- connexions et pistes pour aller plus loin ;
- le respect des normes de la citation.

C. Concernant la forme :

- on vérifie l'existence d'une structure logique :
  - introduction (exposer le plan : de quoi va-t-on parler ?),
  - développement (les trois parties exigées dans la consigne),
  - conclusion (reprise des idées importantes)
- la correction linguistique (critères du CECRL correspondant au niveau B 1)
- la cohérence textuelle
- la mise en page

Pour le contenu :

En recherchant des informations sur le poète Gherasim Luca, sur son œuvre et sur le courant surréaliste l'élève, guidé par son professeur, doit être capable de remarquer l'importance de la langue française et du courant surréaliste pour le littérature universelle, notamment pour les littératures européennes.